
**Chambre des représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

22 AVRIL 1999

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1^{er} de la loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie est remplacé par la disposition suivante:

Voir:

- 2056 - 98 / 99 :
— N° 1 : Projet de loi.

Annales:
22 avril 1999.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

**Belgische Kamer
van volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

22 APRIL 1999

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rendabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN OVERGEZONDEN
AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1 van de wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rendabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen wordt vervangen door de volgende bepaling:

Zie:

- 2056 - 98 / 99 :
— N° 1 : Wetsontwerp.

Handelingen:
22 april 1999.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

«Article 1^{er}. — En vue de rechercher l'amélioration de la situation économique et sociale de l'agriculture et de promouvoir sa rentabilité en lui donnant une position équivalente à celle des autres secteurs de l'économie nationale, le ministre qui a l'agriculture dans ses attributions rédige chaque année, avant le 1^{er} octobre, un rapport sur l'évolution de l'économie agricole et horticole».

Art.3

L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Article 2. — Ce rapport fera apparaître la situation globale de l'agriculture et de l'horticulture par rapport au revenu national et aux autres secteurs de l'activité économique de la dernière année civile.

Il contiendra notamment:

a) toutes les indications utiles sur l'évolution des prix des moyens de production et des prix des denrées agricoles aux stades de production et de consommation;

b) une étude relative à l'évolution de la rentabilité par types d'exploitation et éventuellement par régions agricoles concernées par chaque type;

c) une situation de la structure générale des exploitations et des terres exploitées;

d) un inventaire général des capitaux investis dans l'agriculture et l'horticulture et dans les différents types d'exploitation avec tous les éléments permettant d'évaluer les résultats financiers de celles-ci;

e) tous autres éléments ou renseignements utiles à la recherche du but poursuivi par la loi.

Il sera complété par les analyses disponibles de la situation des filières des secteurs agricoles importants.»

Art.4

L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Article 3. — Le rapport, complété des analyses des filières, ainsi que l'avis du Conseil Fédéral de l'Agriculture sont déposés à la Chambre des représentants.

Le ministre qui a l'agriculture dans ses attributions énumère dans le rapport ou dans la Note de Politique générale du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture pour l'année budgétaire suivante les mesures et les moyens matériels et finan-

«Artikel 1. — Ten einde verbetering in de economische en sociale toestand van de landbouw na te streven en zijn rendabiliteit te bevorderen door hem een met de andere sectoren van 's lands bedrijfsleven gelijkwaardige rang toe te kennen, stelt de minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort ieder jaar vóór 1 oktober een verslag op over de evolutie van de land- en tuinbouweconomie».

Art.3

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Artikel 2.— In dat verslag wordt de globale toestand van land- en tuinbouw ten opzichte van het nationale inkomen en van de andere takken van het bedrijfsleven weergegeven voor het laatste burgerlijk jaar.

Het vermeldt inzonderheid:

a) alle dienstige gegevens over de evolutie van de prijzen van de productiemiddelen en van de prijzen van de landbouwproducten in de stadia van productie en verbruik;

b) een studie over de evolutie van de rendabiliteit volgens de bedrijfstypen en eventueel volgens de landbouwstreken die betrokken zijn bij elk type;

c) een overzicht van de algemene structuur van de bedrijven en van de bewerkte gronden;

d) een algemene inventaris van de kapitalen geïnvesteerd in de land- en tuinbouw en in de onderscheiden bedrijfstypen met vermelding van alle gegevens die het mogelijk maken de financiële resultaten ervan te ramen;

e) alle andere gegevens of inlichtingen dienstig tot het bereiken van het door de wet voorgeschreven doel.

Het zal aangevuld worden met de beschikbare analyses van de toestand van de bedrijfskolommen van de belangrijke landbouwsectoren».

Art.4

Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Artikel 3. — Het verslag, aangevuld met de analyses van de bedrijfskolommen, alsmede het advies van de Federale Landbouwwraad worden ingediend bij de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort somt in het verslag of in de Beleidsnota van het ministerie van Middenstand en Landbouw voor het komende begrotingsjaar de maatregelen op alsmede de materiële en financiële middelen waarin

ciers à prévoir pour contribuer dans la limite de sa compétence à la rentabilité économique et à la promotion sociale de l'agriculture et de l'horticulture afin de réaliser la parité avec les autres secteurs de l'économie.»

Bruxelles, le 22 avril 1999

*Le président de la Chambre
des représentants,*

moet worden voorzien om binnen de perken van zijn bevoegdheid bij te dragen tot de economische rendabiliteit en de sociale opgang van de land-en tuinbouw teneinde de pariteit met de andere sectoren van het bedrijfsleven te verwezenlijken.»

Brussel, 22 april 1999

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH
